

**Giovanni Verga**  
**Cavalleria rusticana**

**Accentazióne ortoèpica a cura di Tònio Seréno**

Turiddu Macca, il figlio délla gnà Nunzia, cóme tornò da fare il soldato, ógni doménica si pavoneggiava in piazza coll'unifórme da bersaglière e il berrétto rósso, che sembrava quélla délla buòna ventura, quando métte su banco cólla gabbia déi canarini. Le ragazze se lo rubavano cógli òcchi, méntre andavano a méssa còl naso déntro la mantellina, e i monèlli gli ronzavano attórno cóme le mósche. Égli avéva portato anche una pipa còl re a cavallo che paréva vivo, e accendéva gli zolfanèlli sul diètro déi calzóni, levando la gamba, cóme se désse una pedata.

Ma cón tutto ciò Lòla di massaro Angelo nón si èra fatta vedére né alla méssa, né sul ballatóio, ché si èra fatta spòfa cón uno di Licodia, il quale facéva il carrettière e avéva quattro muli di Sortino in stalla. Dapprima Turiddu cóme lo sèppe, santo diavolónè! voléva trargli fuòri le budèlla délla pancia, voléva trargli, a quél di Licodià! Però nón ne féce nulla, e si sfogò coll'andare a cantare tutte le canzóni di s'dégno che sapéva sótto la finèstra délla bèlla.

— Che nón ha nulla da fare Turiddu délla gnà Nunzia, — dicévano i vicini, — che passa la nòtte a cantare cóme una passera solitaria?

Finalménte s'imbatté in Lòla che tornava dal *viaggio* alla Madónna dél Pericolo, e al vedérlo, nón si féce né bianca né rósso quajì nón fósse stato fatto suo.

— Beato chi vi véde! — le disse.

— Oh, compare Turiddu, me l'avévano détto che siète tornato al primo dél mése.

— A me mi hanno détto délle altre còse ancóra! — rispóse lui. — Che è véro che vi maritate cón compare Alfio, il carrettière?

— Se c'è la volontà di Dio! — rispóse Lòla tirandosi sul ménto le due còcche dél fazzolétto.

— La volontà di Dio la fate còl tira e mòlla cóme vi tórna cónto! E la volontà di Dio fu che dovévo tornare da tanto lontano pér trovare ste bèlle notizie, gnà Lòla!

Il poveraccio tentava di fare ancóra il bravo, ma la vóce gli si èra fatta ròca; ed égli andava diètro alla ragazza dondolandosi cólla nappa dél berrétto che gli ballava di qua e di là sulle spalle. A lèi, in coscienza, rincrescéva di vedérlo così còl vifjo lungo, però nón avéva cuòre di lufingarlo cón bèlle paròle.

— Sentite, compare Turiddu, — gli disse alfine, — lasciatemi raggiungere le mie compagne. Che dirèbbero in paéfe se mi vedéssero cón vói?...

— È giusto, — rispóse Turiddu; — óra che spofate compare Alfio, che ci ha quattro muli in stalla, nón bisógna farla chiacchierare la gènte. Mia madre invéce, poverétta, la dovètte véndere la nòstra mula baia, e quél pezzétto di vigna sullo stradóne, nél tèmpo ch'èro soldato. Passò quél tèmpo che Bèrta filava, e vói nón ci pensate piú al tèmpo in cui ci parlavamo dalla finèstra sul cortile, e mi regalaste quél fazzolétto, prima d'andarmene, che Dio sa quante lacrime ci ho pianto déntro nell'andar via lontano tanto che si perdéva persino il nóme dél nòstro paéfe. Óra addio, gnà Lòla, *facemu cuntù ca chioppi e scampau, e la nòstra amicizia finiu* —.

La gnà Lòla si maritò còl carrettière; e la doménica si mettéva sul ballatóio, còlle mani sul vèntre pér far vedére tutti i gróssi anèlli d'oro che le avéva regalati suo marito. Turiddu seguitava a passare e ripassare pér la stradiciuòla, cólla pipa in bócca e le mani in tasca, in aria d'indifferènzà, e occhieggiando le ragazze; ma déntro ci si rodéva che il marito di Lòla avésse tutto quell'òro, e che élla fingésse di nón accòrgersi di lui quando passava.

— Vòglio fargliela pròprio sótto gli òcchi a quélla cagnaccia! — borbottava.

Di faccia a compare Alfio ci stava massaro Còla, il vignaiuòlo, il quale era ricco come un maiale, dicevano, e aveva una figliuola in casa. Turiddu tanto disse e tanto fece che entrò camparo da massaro Còla, e cominciò a bazzicare per la casa e a dire le paroline dolci alla ragazza.

— Perché non andate a dirle alla gnà Lòla ste belle cose? — rispondeva Santa.

— La gnà Lòla è una signorona! La gnà Lòla ha sposato un re di corona, ora!

— Io non me li merito i re di corona.

— Vói ne valéte cènto délle Lòle, e conosco uno che non guarderebbe la gnà Lòla, né il suo santo, quando ci siéte vói, ché la gnà Lòla, non è degna di portarvi le scarpe, non è degna.

— La volpe quando all'uva non poté arrivare...

— Disse: come sei bella, *racinèdda* mia!

— Ohè! quelle mani, compare Turiddu.

— Avéte paura che vi mangi?

— Paura non ho né di vói, né del vostro Dio.

— Eh! vostra madre era di Licodia, lo sappiamo! Avéte il sangue rissoso! Uh! che vi mangerèi cogli occhi.

— Mangiatemi pure cogli occhi, che briciole non ne farémo; ma intanto tiratemi su quel fascio.

— Per vói tirerei su tutta la casa, tirerei!

Élla, per non farsi rossa, gli tirò un céppo che aveva sottomano, e non lo còlse per miracolo.

— Spicciamoci, che le chiacchiere non ne affastellano sarménti.

— Se fossi ricco, vorrèi cercarmi una moglie come vói, gnà Santa.

— Io non spòserò un re di corona come la gnà Lòla, ma la mia dote ce l'ho anch'io, quando il Signóre mi manderà qualcheduno.

— Lo sappiamo che siéte ricca, lo sappiamo!

— Se lo sapéte allóra spicciatevi, ché il babbo sta per venire, e non vorrèi farmi trovare nel cortile —.

Il babbo cominciava a tòrcere il mufo, ma la ragazza fingeva di non accòrgersi, poiché la nappa del berrétto del bersaglière gli aveva fatto il sollético dentro il cuore, e le ballava sempre dinanzi gli occhi. Come il babbo mise Turiddu fuori dell'uscio, la figliuola gli aprì la finèstra, e stava a chiacchierare con lui ogni sera, che tutto il vicinato non parlava d'altro.

— Per te impazzisco, — diceva Turiddu, — e pèrdo il sonno e l'appetito.

— Chiacchiere.

— Vorrèi essere il figlio di Vittòrio Emanuèle per spofarti!

— Chiacchiere.

— Per la Madònna che ti mangerèi come il pane!

— Chiacchiere!

— Ah! sull'onór mio!

— Ah! mamma mia! —

Lòla che ascoltava ogni sera, nascosta dietro il vajo di basilisco, e si faceva pallida e rossa, un giorno chiamò Turiddu.

— E così, compare Turiddu, gli amici vecchi non si salutano più?

— Ma! — sospirò il giovinotto, — beato chi può salutarvi!

— Se avéte intenzione di salutarmi, lo sapéte dove sto di casa! — rispose Lòla.

Turiddu tornò a salutarla così spesso che Santa se ne avvide, e gli batté la finèstra sul mufo. I vicini se lo mostravano con un sorriso, o con un mòto del capo, quando passava il bersaglière. Il marito di Lòla era in giro per le fière con le sue mule.

— Doménica vòglio andare a confessarmi, ché stanòtte ho sognato dell'uva néra! — disse Lòla.

— Lascia stare! lascia stare! — supplicava Turiddu.

— No, óra che s'avvicina la Pasqua, mio marito lo vorrèbbe sapére il perché nòn sono andata a confessarmi.

— Ah! — mormorava Santa di massaro Còla, aspettando ginocchiòni il suo turno dinanzi al confessionario dóve Lòla stava facèndo il bucato déi suòi peccati. — Sull'anima mia nòn vòglio mandarti a Róma pér la penitènza! —

Compare Alfio tornò còlle sue mule, carico di soldóni, e portò in regalo alla móglie una bèlla vèste nuòva pér le fèste.

— Avéte ragióne di portarle déi regali, — gli disse la vicina Santa, — perché méntre vói siéte via vòstra móglie vi adórna la casa! —

Compare Alfio èra di quèi carrettièri che pòrtano il berrétto sull'orécchio, e a sentir parlare in tal mòdo di sua móglie cambiò di colóre còme se l'avéssero accoltellato. — Santo diavolòne! — esclamò, — se nòn avéte visto bène, nòn vi lascerò gli òcchi pér piangere! a vói e a tutto il vòstro parentado!

— Nòn són ufa a piangere! — rispòse Santa, — nòn ho pianto nemméno quando ho visto cón quèsti òcchi Turiddu délla gnà Nunzia entrare di nòtte in casa di vòstra móglie.

— Va bène, — rispòse compare Alfio, — grazie tante.

Turiddu, adèssò che èra tornato il gatto, nòn bazzicava più di giòrno pér la stradiciuòla, e smaltiva l'ùggia all'osteria, cògli amici. La vigilia di Pasqua avévano sul dèscò un piatto di salsiccia. Còme entrò compare Alfio, soltanto dal mòdo in cui gli piantò gli òcchi addòssò, Turiddu comprése che èra venuto pér quell'affare e posò la forchètta sul piatto.

— Avéte comandi da darmi, compare Alfio? — gli disse.

— Nessuna preghierà, compare Turiddu, èra un pèzzo che nòn vi vedévo, e voléva parlarvi di quèlla còsa che sapéte vói —.

Turiddu da prima gli avéva presentato un bicchière, ma compare Alfio lo scansò còlla mano. Allora Turiddu si alzò e gli disse:

— Són qui, compar Alfio —.

Il carrettière gli buttò le braccia al còllo.

— Se domattina voléte venire néi fichidindia délla Canziria potrémo parlare di quell'affare, compare.

— Aspettatemi sullo stradòne allo spuntar dél sóle, e ci andrémo insième —.

Cón quèste paròle si scambiarono il bacio délla sfida. Turiddu strinse fra i dènti l'orécchio dél carrettière, e così gli féce proméssa solènne di nòn mancare.

Gli amici avévano lasciato la salsiccia zitti zitti, e accompagnarono Turiddu sino a casa. La gnà Nunzia, poverétta, l'aspettava sin tardi ógni séra.

— Mamma, — le disse Turiddu, — vi rammentate quando sónò andato soldato, che credevate nòn avéssi a tornar più? Datemi un bel bacio còme allóra, perché domattina andrò lontano —.

Prima di giòrno si prése il suo coltèllo a mòlla, che avéva nascòsto sòtto il fièno, quando èra andato coscritto, e si mijsè in cammino pei fichidindia délla Canziria.

— Oh! Gefummària! dóve andate cón quèlla furia?

— piagnucolava Lòla sgoménta, méntre suo marito stava pér uscire.

— Vado qui vicino, — rispòse compar Alfio, — ma pér te sarèbbe mèglio che io nòn tornassi più —.

Lòla, in camicia, pregava ai pièdi dél létto, premèndosi sulle labbra il rofario che le avéva portato fra Bernardino dai Luòghi Santi, e recitava tutte le avemarie che potévano capirvi.

— Compare Alfio, — cominciò Turiddu dópo che èbbe fatto un pèzzo di strada accanto

al suo compagno, il quale stava zitto, e còl berrétto sugli òcchi, — còme è véro Iddio so che ho tòrto e mi lascierèi ammazzare. Ma prima di venir qui ho visto la mia vècchia che si èra alzata pèr vedèrmi partire, còl pretèsto di governare il pollaio, quafì il cuore le parlasse, e quant'è véro Iddio vi ammazzèrò còme un cane pèr nòn far piangere la mia vecchierèlla.

— Così va bène, — rispòse compare Alfio, spogliandosi dél farsétto, — e picchierémo sòdo tutt'e due —.

Entrambi èrano bravi tiratóri; Turiddu toccò la prima bòtta, e fu a tèmpo a prènderla nél braccio; còme la rése, la rése buòna, e tirò all'anguinaia.

— Ah! compare Turiddu! avéte pròprio intenzióne di ammazzarmi!

— Sì, ve l'ho détto; óra che ho visto la mia vècchia nél pollaio, mi pare di avèrta sèmpre dinanzi agli òcchi.

— Apriteli bène, gli òcchi! — gli gridò compar Alfio,  
— che sto pèr rèndervi la buòna mifura —.

Còme égli stava in guardia tutto raccòlto pèr tenèrsi la sinistra sulla ferita, che gli doléva, e quafì strisciava pèr tèrra còl gómite, acchiappò rapidamente una manata di pólvore e la gettò negli òcchi all'avversario.

— Ah! — urlò Turiddu accecato, — són mòrto —.

Ei cercava di salvarsi, facèndo salti disperati all'indietàro; ma compar Alfio lo raggiunse cón un'altra bòtta néllo stomaco e una tèrza alla góla.

— E tre! quésta è pèr la casa che tu m'hai adornato.  
Óra tua madre lascerà stare le galline —.

Turiddu annaspò un pèzzo di qua e di là tra i fichidindia e pòi cadde còme un masso. Il sangue gli gorgogliava spumeggiando nélla góla e nòn poté profferire nemméno: — Ah, mamma mia! —